



METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE

Military users, refer to this map as: **SÉRIE A 701 SÉRIE MAP 96-1/3 CARTE**
 Références de cette carte pour usage militaire: **EDITION 1 MCE ÉDITION**

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE; BARN		MANSION; GRANGE
CHURCH; SCHOOL		ÉGLISE; ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO		TOUR; FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS		PUITS; PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER		RÉSERVOIR; PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.); ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER		POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW		DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		LAC; LAC INTERMITTENT; ETANGS
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODDED)		MARAIS; BOISE MARÉCAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENEAUX
STRING BOG		FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGOUES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCKS		ROCHES
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE NIVEAU DE COVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER		POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE; DUNES DE SABLE
PALEA BOG		FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE; FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

GLOSSARY - GLOSSAIRE

RAISED BEACHES (RB) PLAGES SURÉLEVÉES

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE
 COMPILED RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION: 10W
 DÉSIGNATION DE LA ZONE OU QUADRILLAGE: EJ

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES (100 M) SQUARE IDENTIFICATION: 97.5

REFERENCE POINT POINT DE RÉPÈRE CHURCH - ÉGLISE (see above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
 ABSISSISSE: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
 Estimate tenths of a square from this line westward to point.
 Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction ouest.
 5
 97.5

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
 ORDONNÉE: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.
 Estimate tenths of a square from this line northward to point.
 Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.
 4
 96.4
 GRID REFERENCE: 96.4
 RÉFÉRENCE DU QUADRILLAGE: 97.5/96.4

Nearest centric grid reference 100 000 metres (328 084 feet)
 La prochaine référence centrique est à 100 000 mètres (328 084 mètres)

ONE THOUSAND METRE
 UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
 ZONE 10
 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
 TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1981 MAGNETIC BEARING is 35°00' (824 miles) EAST OF GRID NORTH.
 L'ANNÉE CHANGING DECREASING 14.1'
 GRID NORTH is 1°36' (28 miles) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.
 La RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1981 est à 35°00' (824 miles) à l'EST DU NORD DU QUADRILLAGE.
 VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 14.1'
 NORD DU QUADRILLAGE est à 1°36' (28 miles) à l'EST DU NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

96-1/4 96-1/3
 96 H/13 96 H/14

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLISHED IN 1981.
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
 © 1981, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
 CONTOUR INTERVAL 10 METRES
 NORTH AMERICAN DATUM 1927
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

ETACHO POINT
 DISTRICT OF MACKENZIE
 NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50 000 Échelle

0 1000 2000 3000 4000 Metres
 0 1000 2000 3000 4000 Yards

ALTITUDES EN MÈTRES
 ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
 NORTH AMERICAN DATUM 1927
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉ EN 1981.
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.
 © 1981, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES RÉPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

